

U 5.100

Rotary vane vacuum pumps

- oil-lubricated and air-cooled
- incl. integrated non return valve, integrated gas ballast valve and oil filter

Drehschieber-Vakuumpumpen

- ölgeschmiert und luftgekühlt
- inkl. integriertem Rückschlagventil, integriertem Gasballastventil und Ölfilter

Pompes à vide à palettes

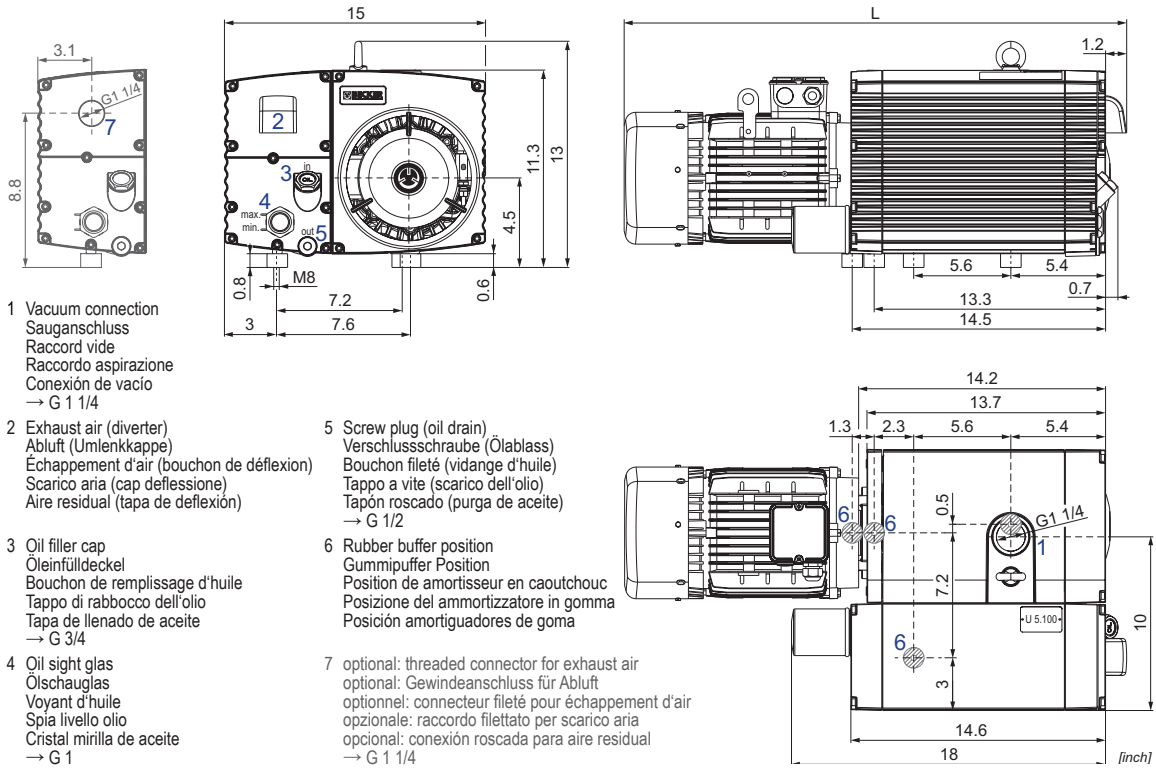
- lubrifiées et refroidies par air
- incl. soupape anti-retour intégré, soupape de l'este d'air intégré et filtre à huile

Pompe per vuoto a palette

- lubrificate ad olio e raffreddate ad aria
- incl. valvola non ritorno integrato, valvola di zavorratrice integrato e filtro olio

Bombas de vacío de paletas

- con aceite y refrigerado por aire
- incl. válvula antirretorno, válvula de lastre de gas y filtro de aceite



1 Vacuum connection
Sauganschluss
Raccord vide
Raccordo aspirazione
Conexión de vacío
→ G 1 1/4

2 Exhaust air (diverter)
Abluft (Umlenkkappe)
Échappement d'air (bouchon de déflexion)
Scarico aria (cap deflessione)
Aire residual (tapa de deflexión)

3 Oil filler cap
Öleinfülldeckel
Bouchon de remplissage d'huile
Tappo di rabbocco dell'olio
Tapa de llenado de aceite
→ G 3/4

4 Oil sight glass
Ölschauglas
Voyant d'huile
Spia livello olio
Cristal mirilla de aceite
→ G 1

5 Screw plug (oil drain)
Verschlusschraube (Ölablass)
Bouchon fileté (vidange d'huile)
Tappo a vite (scarico dell'olio)
Tapon roscado (purga de aceite)
→ G 1/2

6 Rubber buffer position
Gummipuffer Position
Position de amortisseur en caoutchouc
Posizione del ammortizzatore in gomma
Posición amortiguadores de goma

7 optional: threaded connector for exhaust air
optional: Gewindeanschluss für Abluft
optionnel: connecteur fileté pour échappement d'air
opzionale: raccordo filettato per scarico aria
opcional: conexión roscada para aire residual
→ G 1 1/4

CFM ¹⁾		TORR ²⁾		lbs	dB(A) ³⁾		U.S. gal. ⁴⁾
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	
58.8	70.6	<0.075 (0.375 ⁵⁾) - 300	<0.075 (0.375 ⁵⁾) - 300	88.2 + (M)	65	68	0.53

(M)	50 Hz				60 Hz				lbs	No	L inch		
	hp	V	rpm	A	hp	V	rpm	A					
1	3.0	Δ230/Y400 IE3	1460	7.45/4.3	3.0 3.5	Y460 Δ208/Δ230/Y400/Y460	IE3 -	1766 1740-1758	3.8 9.7/8.7/5.0/4.4	63.9	UL/CSA/CC IP55 • ISO F • PTC	42288401300005DL	27.8
2	-	-	-	-	3.5	YY230/Y460 YY208	IE3 -	1765 1755	9.3/4.6 9.7	81.6	UL/CSA/CC IP55 • ISO F • bimetal	42388407300114RE	29.2
3	3.0	Δ200/Y350 IE3	1470	10.4/6.0	3.5	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3 -	1760 1755	10.0/5.8-5.8 10.2/5.9	81.6	UL/CSA/CC IP55 • ISO F • bimetal	42288453300114RE	29.2
4	-	-	-	-	3.5	Δ400	IE3	1760	5.25	81.6	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	42388454300114RE	29.2

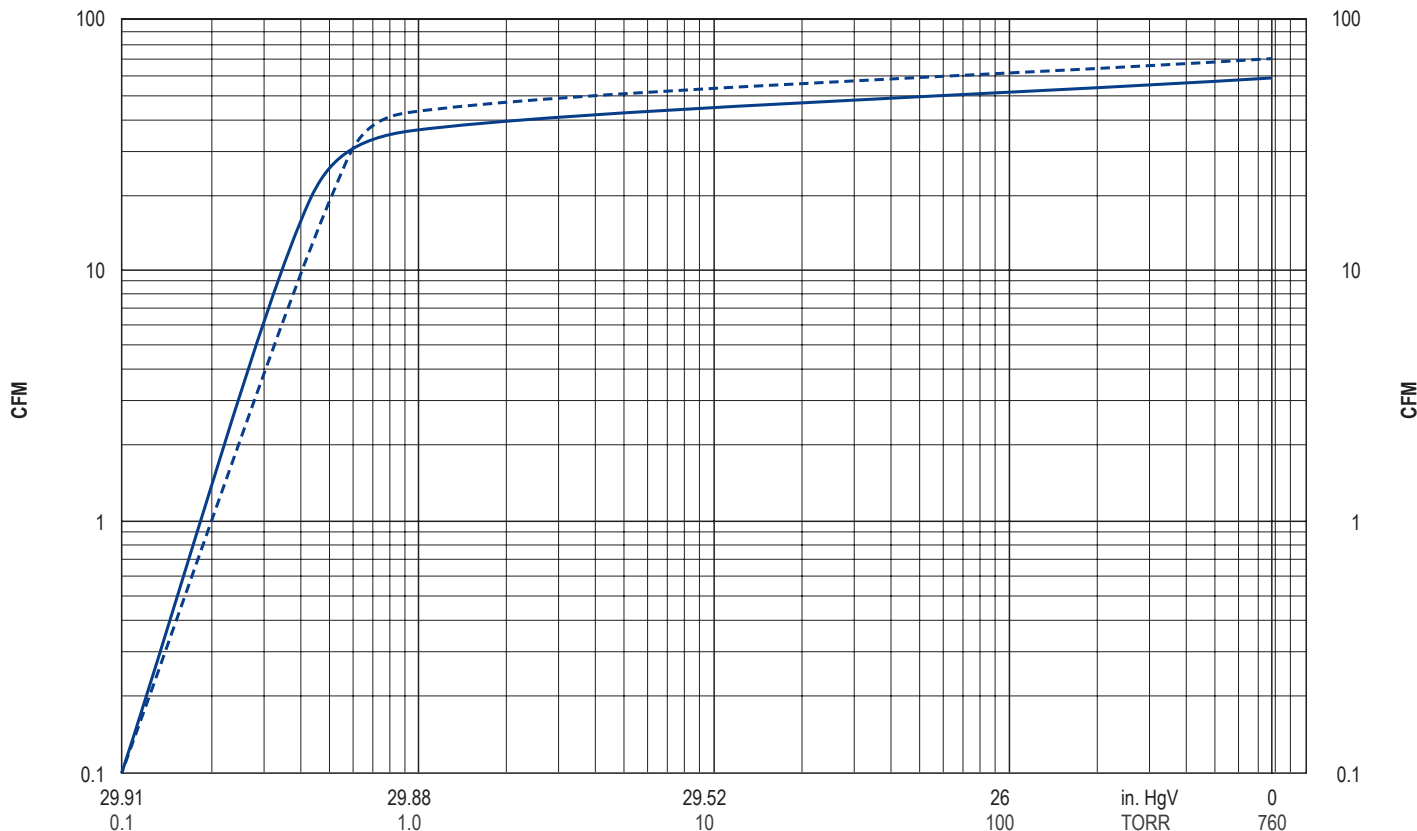
- | | | | | |
|--|--|---|--|---|
| 1) Nominal capacity | Nennsaugvermögen | Débit nominal d'aspiration | Portat nominale | Capacidad nominal |
| 2) For continuous operation | Für Dauerbetrieb | Pour en service continu | Per servizio continuo | Para el funcionamiento continuo |
| 3) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
interval of 39.4 inch, at medium load,
both connection sides piped | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
Abstand von 39.4 inch, bei mittlerer
Belastung, beide Seiten abgeleitet | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalle de 39.4 inch, à régime
moyen, avec dérivation des deux côtés | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo di 39.4 inch, a medio regime,
entrambi i lati derivati | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo de 39.4 inch, en media carga,
derivados de ambos lados |
| 4) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US market: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US Markt: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US marché: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US mercato: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US mercado: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO) |
| 5) 0.375 Torr with opened gas ballast
valve; water vapour tolerance: max.
5.25 Torr; water vapour capacity: max.
0.238 U.S.gal./h (at 185°F operating
temperature) | 0.375 Torr mit geöffnetem Gasballast-
ventil; Wasserdampfverträglichkeit:
max. 5.25 Torr; Wasserdampfkapazität:
max. 0.238 U.S.gal./h (bei 185°F
Betriebstemperatur) | 0.375 Torr avec soupape de l'este d'air
ouverte; vapeur d'eau admissible:
max. 5.25 Torr; capacité de la vapeur
d'eau: max. 0.238 U.S.gal./h (à 185°F
température de service) | 0.375 Torr con valvola di zavorratrice
aperta; vapore acqueo: mas. 5.25 Torr
quantità vapore acqueo: mas. 0.238
U.S.gal./h; (a 185°F temp. di funzio-
namento) | 0.375 Torr con válvula de lastre de gas
abierto; tolerancia al vapor de agua:
max. 5.25 Torr; capacidad de vapor de
agua: max. 0.238 U.S.gal./h; (a 185°F
de temp. de funcionamiento) |
| - Dimensions in inch | Maßangaben in inch | Mesures en inch | Misure in inch | Dimensiones en inch |



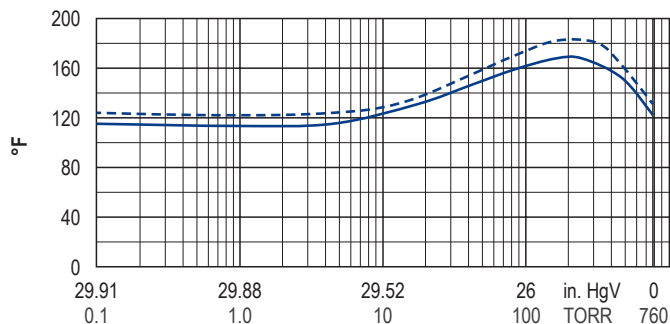
WWW.BECKER-INTERNATIONAL.COM

Right of modification reserved
Änderungen vorbehalten
Sous réserve des modifications
Sotto riserva di modificazioni
Derecho a modificaciones reservado

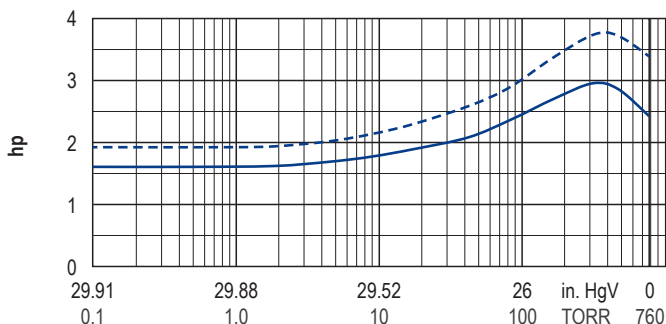
18.01.2019



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz	Suction air rate refers to the intake pressure	Saugluftmenge bezogen auf den Ansaugdruck	Débit d'air aspiré se réfère à pression d'aspiration	Volume d'aria aspirata riferisi al pressione d'aspirazione	Volumen de aire aspirado referido a presión de aspiración
- - 60 Hz					
0 in. HgV, 68°F	Reference data (atmosphere)	Bezugsdaten (Atmosphäre)	Référence (atmosphère)	Riferimento (atmosfera)	Referencia (atmosférica)
± 10 %	Tolerance	Toleranz	Tolérance	Tolleranza	Tolerancia
≤ 104°F	Max. ambient temperature	Max. Umgebungstemperatur	Max. température ambiante	Max. temperatura ambiente	Max. temperatura ambiente

Variants/Accessories

- Gas ballast valve for increased water vapour tolerance (2.25 Torr), water vapour tolerance: max. 46.5 Torr; water vapour capacity: max. 0.634 U.S.gal./h (at 185°F operating temperature)
- Suction filter
- PT100 temperature sensor for pump temperature
- Temperature monitor for oil temp.
- Maintenance indicator for oil separating element
- Oil level switch (monitoring)
- Threaded connector for exhaust air G 1 1/4
- As O₂-PACK version for packaging with an overconcentration of oxygen

Varianten/Zubehör

- Gasballastventil für erhöhte Wasserdampfverträglichkeit (2.25 Torr); Wasserdampfverträglichkeit: max. 46.5 Torr; Wasserdampfkapazität: max. 0.634 U.S.gal./h (bei 185°F Betriebstemperatur)
- Ansaugfilter
- PT100 Temperaturfühler für Pumpentemperatur
- Temperaturwächter für Öltemp.
- Wartungsanzeiger für Luftentölelemente
- Niveaugeber (Ölstandsüberwachung)
- Gewindeanschluss für Abluft G 1 1/4
- Als O₂-PACK Version für Verpackungen mit einer Überkonzentration von Sauerstoff

Variantes/Accessoires

- Soupape de l'este d'air pour une tolérance accrue de la vapeur d'eau (2.25 Torr); vapeur d'eau admissible: max. 46.5 Torr; capacité de la vapeur d'eau: max. 0.634 U.S.-gal./h (à 185°F temp. de service)
- Filtre d'aspiration
- PT100 sonde de température pour température de la pompe
- Moniteur de température pour température de l'huile
- Indicateur d'entretien pour cartouches séparation d'huile
- Capteur de niveau (monitoring)
- Connecteur fileté pour échappement d'air G 1 1/4
- Comme version O₂-PACK pour utilisation avec une surconcentration d'oxygène

Varianti/Accessori

- Valvola di zavorratrice per una maggiore tolleranza al vapore acqueo (2.25 Torr); vapore acqueo: mas. 46.5 Torr; quantità vapore acqueo: mas. 0.634 U.S.gal./h (a 185°F temp. di funzionamento)
- Filtro di aspirazione
- PT100 tastatore temperatura per temperatura della pompa
- Dispositivo di controllo della temp. per temperature dell'olio
- Indicatore di manutenzione per cartucce separatrici d'olio
- Sensore di livello (dispositivo)
- raccordo filettato per scarico aria G 1 1/4
- Come la versione O₂-PACK per l'uso con una sovraconcentrazione di ossigeno

Variantes/Acesorios

- Válvula de lastre de gas para aumentar la tolerancia al vapor de agua (2.25 Torr); tolerancia al vapor de agua: max. 46.5 Torr; capacidad de vapor de agua: 0.634 U.S.gal./h (a 185°F de temp. de funcionamiento)
- Filtro de aspiración
- PT100 sensor térmico para temp. de la bomba
- Monitor de temperatura (termostato) para temperatura del aceite
- Indicador del mantenimiento para cartuchos de separación de aceite
- transmisor de nivel (control)
- conexión roscada para aire residual G 1 1/4
- Como versión O₂-PACK para usar con una concentración excesiva de oxígeno

Performance data / dimensions can differ
Combinations on request

Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen
Kombinationen auf Anfrage

Données de performance / mesures peuvent différer
Combinaisons sur demande

Dati di performance / misure possono differire
Combinazioni su richiesta

Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir
Combinaciones a petición

